

Римчук!

Зрѣлище Рѣское.

ВЪ НЕДѢЛЮ

Дня 14. Сѣчна 1849 г. представлѣннѣ бѣде любителями искусства дра-
матическаго во хосѣнѣ оучрежденіа храма народнаго въ Перемышан,

Комедіо - Опера Котларевскаго

пѣдѣ заглавїемъ:

ЖОЛНѢРЪ ЧАРѢВНИКЪ

въ еднѣмъ дѣйствїю.

Лица дѣйствующїа:

Мїхайло Чзпругъ, рѣскїй селянинъ.
Тетяна, жена его.
Жолнѣръ чарѣвникъ.
Кононовичъ, писаръ.

Michajlo Czuprun, ruski selanin.
Tetiana, žena jeho.
Żołnir czarównyk.
Konowicz, pysar.

По сѣмъ слѣдѣ Радоспѣвъ Котзевскаго:

КОЗАКЪ И ОХОТНИКЪ

въ еднѣмъ дѣйствїю довольнѣо лицѣванный Іваномъ зъ Бѣковон.

Лица дѣйствующїа:

Пазя } дочкѣ рѣскаго селянина.
Ганя }
Сенко Лесковъ, охотникъ стрѣлецъ.
Іванъ Аїталевичъ, Козакъ.
Бѣкваревичъ, Бакаляръ сѣльскїй.

Pazia } doczki ruskoho selanina.
Hania }
Seńko Leśkow, ochotnik strilec.
Iwan Aitałewicz Kozak.
Bukwarewicz, Bakalar selski.

Мѣстце зрѣлища въ Перемышан пѣдѣ провидѣнїемъ, де и вѣлетѣвъ достати можна.

Цѣна мѣстъ:

За Кресло	-	-	-	-	-	40. кр.	Среднѣмъ.
За вѣстѣпъ на Салю.	-	-	-	-	-	20. кр.	"
"	"	на Салверѣю.	-	-	-	6. кр.	"

Початокъ о сѣмѣй (7.) годїнѣ.

Sonntag am 14ten Jänner 1849 wird
aufgeführt Kotlarewski's Komedio Oper:
„Der Soldat als Zauberer“
und Kotzebue's Viederspiel:
„Der Kozak und der Freywillige“
frey übersetzt durch Iwan aus Bukowa.

W Niedziele 14go Stycznia 1849 przed-
stawi się Komedio - Opera Kotlarewskiego:
„Żołnierz czarownik“
i Kotzebuego komedio - Opera:
„Kozak i Ochotnik“
dowolny przekład Iwana z Bukowy.

Billete sind im Saale zum Aug Göt-
tes zu bekommen.

Biletów dostać można w sali pod
Opatrznością.

102

THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY

ASTOR LENOX TILDEN FOUNDATION

500 FIFTH AVENUE, NEW YORK, N. Y.

1891

THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY

ASTOR LENOX TILDEN FOUNDATION

500 FIFTH AVENUE, NEW YORK, N. Y.

1891

THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY

ASTOR LENOX TILDEN FOUNDATION

500 FIFTH AVENUE, NEW YORK, N. Y.

1891

THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY

ASTOR LENOX TILDEN FOUNDATION